

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	CORRECTIVE ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	Corrective Assignment to correct the Spelling of the first inventor's name previously recorded on Reel 022197 Frame 0898. Assignor(s) hereby confirms the Change Suzuki, Tomokazu to Suzuki, Tomokazu.
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Tomokazu Suzuki	01/22/2009
Tomoyuki Ichikawa	01/22/2009
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	Koito Manufacturing Co., Ltd.
Street Address:	8-3, Takanawa 4-chome, Minato-ku
City:	Tokyo
State/Country:	JAPAN
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	12363853
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(877)769-7945
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	(212) 765-5070
Email:	borodach@fr.com
Correspondent Name:	Samuel Borodach
Address Line 1:	FISH & RICHARDSON P.C.
Address Line 2:	P.O.BOX 1022
Address Line 4:	MINNEAPOLIS, MINNESOTA 55440-1022
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	10973-0196001
NAME OF SUBMITTER:	Gina Maldonado
<p>Total Attachments: 7 source=10973-0196001RECORDEDASSIGNCORRECTION#page1.tif</p>	

CH \$40.00 12363853

source=10973-0196001RECORDEDASSIGNCORRECTION#page2.tif
source=10973-0196001RECORDEDASSIGNCORRECTION#page3.tif
source=10973-0196001RECORDEDASSIGNCORRECTION#page4.tif
source=10973-0196001RECORDEDASSIGNCORRECTION#page5.tif
source=10973-0196001RECORDEDASSIGNCORRECTION#page6.tif
source=10973-0196001RECORDEDASSIGNCORRECTION#page7.tif

TO: SAMUEL BORODACH COMPANY: FISH & RICHARDSON P.C.

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.102/03/2009
500770767

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT						
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT						
CONVEYING PARTY DATA							
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Name</th> <th>Execution Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tomokazu Suzuki <small>Suzuki</small> Suzuki</td> <td>01/22/2009</td> </tr> <tr> <td>Tomoyuki Ichikawa</td> <td>01/22/2009</td> </tr> </tbody> </table>		Name	Execution Date	Tomokazu Suzuki <small>Suzuki</small> Suzuki	01/22/2009	Tomoyuki Ichikawa	01/22/2009
Name	Execution Date						
Tomokazu Suzuki <small>Suzuki</small> Suzuki	01/22/2009						
Tomoyuki Ichikawa	01/22/2009						
RECEIVING PARTY DATA							
Name:	Koito Manufacturing Co., Ltd.						
Street Address:	8-3, Takanawa 4-chome, Minato-ku						
City:	Tokyo						
State/Country:	JAPAN						
PROPERTY NUMBERS Total: 1							
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Property Type</th> <th>Number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Application Number:</td> <td>12363853</td> </tr> </tbody> </table>		Property Type	Number	Application Number:	12363853		
Property Type	Number						
Application Number:	12363853						
CORRESPONDENCE DATA							
Fax Number:	(877)769-7945						
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>							
Phone:	(212) 765-5070						
Email:	borodach@fr.com						
Correspondent Name:	Samuel Borodach						
Address Line 1:	FISH & RICHARDSON P.C.						
Address Line 2:	P.O.BOX 1022						
Address Line 4:	MINNEAPOLIS, MINNESOTA 55440-1022						
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	10973-0196001						
NAME OF SUBMITTER:	Gina Maldonado						
Total Attachments: 3 source=10973-0196001ASN#page1.tif source=10973-0196001ASN#page2.tif source=10973-0196001ASN#page3.tif							

CH 12363853 \$40.00

FISH & RICHARDSON P.C.

Assignment

譲渡

ここにその受領と充足性が確認された善良で価値ある配慮の故に、文末に署名した者は、

For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the undersigned hereby assign(s) over to:

KOITO MANUFACTURING CO., LTD.

住所

Having the address:

8-3, Takanawa 4-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

(以下「譲渡人」と呼ぶ) と、その継承人および譲受人に
対して、
(発明の名称)

(hereinafter designed as the "ASSIGNEE"), its successors and assigns, the entire right, title, and interest for the United States in the invention, and all applications for patent and any Letters Patent which may be granted thereof, including said application, and all United States Letters Patents which may be granted thereof, and all divisions, reissues, continuations, and extensions thereof, the said interesting being the entire ownership of said Letters Patent when granted to be held by said ASSIGNEE, its successors, assigns, or their legal representatives, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been enjoyed by assignor(s) if this assignment had not been made, the application being known by the title:

弁護士登録番号:

という名称で知られ以下に署名したものが以下に記した日にアメリカ合衆国特許を申請した発明のアメリカ合衆国におけるすべての権利、権原および利権、ならびにその発明に対しておこなわれるすべての特許申請とそれらによって得られる特許状ならびにそれらの分割、再申請、継続および延長を譲渡するものであり、さらにその利権は、当該特許状が譲受人、継承人、さらに譲受人らまたは彼らの法的代理人に与えられたときに、当該特許状の全所有権をこの譲渡が行われなかった場合に譲渡人に当該特許状が与えられることにより譲渡人が受けたであろう期間の最後の日まで完全無欠に授けられるものとする。この書状が、申請と同時に登録されない場合には、以下の認識情報が執行後に追加されるものとする。

DISCHARGE LAMP LIGHTING CIRCUIT

Attorney Docket No.: 10973-0196001

for which the undersigned has/have executed an application for patent in the United States of America on the same day herewith. Where this instrument is not filed concurrently with the application, the following identifying information may be added after execution:

シリアル・ナンバー:

登録年月日:

Serial No.: 12/363,853 Filing Date: Feb. 2, 2009

Assignment

1. 文末に署名した者は上記の申請、またはその継続出願、一部継続出願、さしかえ出願、分割出願、更新出願、再審査出願、または再発行出願、またはあらゆる修正、抵触審査手続きの延長、又はその他権原を譲受人が確保するために必要なあらゆる文書を署名、執行することに同意する。

1. The undersigned hereby agree(s) to sign and execute any further documents and instruments which may be necessary, lawful and proper in the prosecution of said above-named application or in the preparation and prosecution of any continuing, continuation-in-part, substitute, divisional, renewal, reexamination or reissue application or in any amendments, extension or interference proceedings, or otherwise secure the title thereto to the ASSIGNEE.
2. 文末に署名した者は、工業所有権の保護に関する国際条約又は同様な条約のクレームまたは条項に関連して必要となるすべての文書を署名、執行し、必要な行為を行うことに同意する。

2. The undersigned hereby agree(s) to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property of similar agreements.
3. 文末に署名した者は譲受人に有効な米国特許を取得させるために必要なすべての積極的な行為を実行することに同意する。

3. The undersigned hereby agree(s) to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain a grant of a valid United States patent to the ASSIGNEE.
4. 文末に署名した者は、アメリカ合衆国の特許庁長官に対して、当該特許申請またはそれに基づくすべての分割、継続申請から生じるすべての特許状を当該譲受人に発行するように、請願する。

4. The undersigned hereby authorize(s) and request(s) the Commissioner of Patents in the United States to issue any and all Letters Patents resulting from the said application or any division or divisions or continuing application thereof to the ASSIGNEE.
5. 文末に署名した者は、本状の登記に当りアメリカ合衆国特許庁の規則にしたがって必要であり、望ましいような特別情報をこの譲渡書に挿入する権利をフィッシュ・アンド・リチャードソン法律事務所に委任するものとする。

5. The undersigned hereby grant(s) to the firm of Fish & Richardson P.C. the power to insert on this agreement any further identification which may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

Assignment

以上を確認の上で、下記の者が下記の氏名に並んで記された日に各自、署名して本書を発効させるものである。

IN WITNESSTHEREBY, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned Name(s)

年月日

氏名 (楷書) :

January 22, 2009

Date

Tomokazu Suzuki

Typed Name Tomokazu SUZUKI

年月日

氏名 (楷書) :

January 22, 2009

Date

Tomoyuki Ichikawa

Typed Name Tomoyuki ICHIKAWA

年月日

氏名 (楷書) :

Date

Typed Name

年月日

氏名 (楷書) :

Date

Typed Name

年月日

氏名 (楷書) :

Date

Typed Name

年月日

氏名 (楷書) :

Date

Typed Name

年月日

氏名 (楷書) :

Date

Typed Name

この譲渡書は同じくここに署名するアメリカ公証人または最低2名の証人の前で署名されてもよい。

This assignment may be signed before a U.S. notary Public or before at least two witnesses who also sign here:

年月日

氏名 (楷書) :

Date

Typed Name

年月日

氏名 (楷書) :

Date

Typed Name